EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

REGĂSIREA FAMILIEI (ADULT)

FORMULAR

ROMANIAN

Manuscris finalizat în 2025
Nici Agenția Uniunii Europene pentru Azil (EUAA), nici orice altă persoană care acționează în numele EUAA nu sunt responsabile pentru modul în care ar putea fi utilizate informațiile conținute în prezenta publicație.
Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2025

PDF ISBN 978-92-9418-640-9 doi:10.2847/1042408 BZ-01-25-034-RO-N

© Agenția Uniunii Europene pentru Azil (EUAA), 2025
Reproducerea este autorizată cu condiția menționării sursei.

Numele țării UE+	
Adresa autorității naționale	
Informații specifice fiecărei țări UE+ privind modul și locul de depunere a acestui formular	*Acesta este un spațiu rezervat pentru ca țările UE+ să includă modalitățile relevante de depunere a acestui formular.* *Cum se depune acest formular? La ce adresă? Până când?*

FORMULAR PENTRU REGĂSIREA FAMILIEI (ADULT)

DE CE AM PRIMIT ACEST FORMULAR?

Autoritățile din această țară v-au dat acest formular ([1]) pentru că ați solicitat protecție internațională și ați afirmat că aveți un membru al familiei într-un stat membru al Uniunii Europene sau într-o țară asociată (denumite în continuare „țările UE+”).

Statele membre ale Uniunii Europene sunt Belgia, Bulgaria, Cehia, Danemarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spania, Franța, Croația, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda și Suedia. Cele patru țări asociate sunt Elveția, Islanda, Liechtenstein și Norvegia.

Informațiile pe care le furnizați în acest formular vor ajuta autoritățile din această țară să vă găsească membrii de familie, să acorde prioritate cazului dumneavoastră și să identifice țara UE+ care trebuie să examineze cererea dumneavoastră. Întrucât aveți membri de familie în altă țară UE+, țara în care se află membrul dumneavoastră de familie poate fi responsabilă de examinarea cererii dumneavoastră.

Important. Informați autoritățile dacă aveți nevoie de sprijin pentru completarea acestui formular.

DE CE MI S-A SOLICITAT SĂ COMPLETEZ ACEST FORMULAR?

Autoritățile din această țară trebuie să știe dacă aveți membri de familie în oricare dintre țările UE+. În caz afirmativ, țara în care locuiesc aceștia ar putea fi responsabilă de gestionarea cererii dumneavoastră.

Autoritățile din această țară doresc, de asemenea, să vă ajute să vă reuniți cu membrii de familie din țările UE+ dacă doriți să fiți alături de ei. Dacă vreți să vă reuniți cu membrii de familie, spuneți-ne, iar noi vom analiza dacă acest lucru este posibil și vom încerca să îl realizăm. Dacă nu doriți să vă reuniți, spuneți-ne cât mai curând posibil.

Cu cine mă pot reuni?

Vă puteți reuni cu un membru de familie care locuiește deja într-o țară UE+. Acesta poate fi:

- soția sau soțul dumneavoastră – această persoană este denumită soț/soție;

([1]) PDF: BZ-01-25-034-RO-N și Print BZ-01-25-034-RO-C.

- partenerul dumneavoastră necăsătorit cu care sunteți într-o relație stabilă ([2]);
- copilul dumneavoastră cu vârsta sub 18 ani ([3]).

De asemenea, vă puteți reuni cu o persoană care are nevoie de îngrijirea dumneavoastră sau cu o persoană de care depindeți pentru îngrijire din motive legate de:

- graviditate;
- existența unui copil nou-născut;
- boală psihică gravă;
- boală fizică gravă;
- handicap sever;
- traumă psihologică severă;
- vârstă înaintată.

Această persoană poate fi:

- copilul dumneavoastră (minor sau adult);
- fratele sau sora dumneavoastră;
- părintele dumneavoastră.

Dacă aveți un membru de familie într-o țară UE+, aveți următoarele drepturi:

- Puteți solicita informații de la persoanele și entitățile care sunt în măsură să vă ofere asistență lacompletarea acestui formular.
- Puteți solicita informații despre organizațiile naționale, internaționale și alte organizații relevante care pot facilita identificarea și localizarea membrilor familiei dumneavoastră.
- Se poate organiza un interviu pentru a se stabili țara UE+ responsabilă de examinarea cererii dumneavoastră de protecție internațională, cu excepția cazului în care există motive pentru a nu se realiza interviul.
- Puteți transmite, verbal sau prin documente, orice informații care pot contribui la stabilirea prezenței membrilor de familie.
- Puteți solicita mai multe informații despre cazul dumneavoastră.

CE INFORMAȚII TREBUIE SĂ INCLUD ÎN ACEST FORMULAR?

Pentru a ajuta autoritățile din această țară să vă reunească cu membrii dumneavoastră de familie, trebuie să ne comunicați cât mai multe informații despre ei. Sunt informații de bază despre membrul dumneavoastră de familie sau despre o persoană cu care aveți o relație de dependență într-o țară UE+, de exemplu:

- datele sale personale;
- unde locuiește în prezent;
- datele sale de contact;
- informații cu privire la statutul său juridic în țara respectivă (dacă are statut de solicitant de azil, permis de ședere sau este cetățean al țării respective pe baza statutului anterior de protecție internațională);
- orice tip de documente sau dovezi care atestă relația.

([2]) Dacă legislația sau practica țării UE+ tratează cuplurile necăsătorite într-un mod comparabil cu cuplurile căsătorite în temeiul legislației sale referitoare la resortisanții țărilor terțe.
([3]) Cu referire la copilul dumneavoastră biologic sau adoptat.

De ce sunt importante aceste informații?

Cu cât furnizați mai multe informații, cu atât le este mai ușor autorităților din această țară să contacteze autoritățile din țara în care se află membrul dumneavoastră de familie, să verifice relația pe care o aveți cu acesta și să vă faciliteze reunirea cât mai curând posibil.

Puteți fi invitat(ă) la un interviu sau vi se pot adresa întrebări ulterioare pentru a afla mai multe despre relația cu persoana respectivă și despre locul unde se află .

Nu vă îngrijorați dacă nu aveți toate informațiile. Completați formularul cât mai mult posibil, iar autoritățile din această țară vor face tot ce le stă în putință pentru a demara procesul. Dacă aveți documente, prezentați-le autorităților din această țară cât mai curând posibil.

CUM SE COMPLETEAZĂ ACEST FORMULAR

Etapa 1. Completați Partea 1 a formularului. În această parte sunt colectate datele dumneavoastră cu caracter personal.

Etapa 2. Completați partea (părțile) din formular referitoare la membrul (membrii) dumneavoastră de familie pentru fiecare persoană în parte.

- Soțul/soția sau partenerul(partenera) necăsătorit(necăsătorită) (Partea 2).
- Copilul minor (Partea 3).
  Dacă aveți mai mulți copii în țările UE+, completați această parte a formularului pentru fiecare copil.
- Persoana dependentă (Partea 4).
  Completați această parte dacă:
  - copilul (adult), fratele/sora sau părintele dumneavoastră depinde de îngrijirea dumneavoastră deoarece se află într-o situație vulnerabilă;
  - vă aflați într-o situație vulnerabilă și depindeți de îngrijirea acordată de copilul dumneavoastră (adult), de fratele/sora sau de părintele dumneavoastră.

Etapa 3. Desenați arborele genealogic (Partea 5) pentru a indica toți membrii familiei. Acest lucru poate fi util în eforturile viitoare de regăsire a familiei sau pentru a înțelege dacă ar putea exista și alte persoane cu care se poate demara reîntregirea familiei.

CINE MĂ POATE AJUTA SĂ COMPLETEZ FORMULARUL?

Dacă aveți nevoie de sprijin pentru completarea acestui formular, inclusiv de asistență juridică, le puteți solicita. Dacă nu înțelegeți ceva, puteți cere ajutor autorităților din această țară. Puteți găsi mai multe informații despre grupul de consilieri juridici în broșura cu informații despre procedura de determinare a responsabilității. De asemenea, puteți solicita asistență lingvistică pentru a completa formularul.

Informații specifice fiecărei țări din UE+ cu privire la PERSOANELE și ENTITĂȚILE care oferă asistență pentru completarea modelului și CONSILIERE JURIDICĂ.

CUM MĂ POT REUNI CU MEMBRUL MEU DE FAMILIE?

- În primul rând, autoritățile din această țară vor examina informațiile pe care le furnizați. Acestea vă pot invita la alt interviu.
- Dacă este posibil, autoritățile din această țară vor trimite o cerere țării UE+ în care își are reședința membrul dumneavoastră de familie.

Important:. Atât dumneavoastră, cât și membrul dumneavoastră de familie trebuie să fiți de acord cu reîntregirea. Dacă vreunul dintre dumneavoastră declară că nu este de acord, autoritățile din această țară nu vor acționa. Dacă sunteți de acord, vi se va cere să vă dați consimțământul formal pentru reîntregire, în scris. Va trebui să vă exprimați consimțământul într-un formular diferit.

- Țara în care își are reședința membrul dumneavoastră de familie va examina cererea și va verifica documentele.
- Dacă acceptă acest lucru, autoritățile din această țară vă vor transfera în țara respectivă pentru a vă reuni cu membrul dumneavoastră de familie.

Autoritățile din această țară nu vă vor reuni cu o persoană împotriva voinței dumneavoastră. Consimțământul înseamnă că ambii sunteți de acord ca cererea dumneavoastră de protecție internațională să fie examinată în țara în care își are reședința membrul dumneavoastră de familie sau persoana dependentă. Dacă dumneavoastră sau membrul dumneavoastră de familie nu vă dați consimțământul, autoritățile din această țară nu vor iniția procedura de reîntregire. Vă puteți retrage consimțământul oricând înainte de luarea unei decizii de transfer.

În ambele țări, cazurile de reîntregire a familiei sunt tratate cu prioritate. Acest lucru înseamnă că, dacă reîntregirea familiei poate fi inițiată în cazul dumneavoastră, autoritățile vor prelucra cazul cât mai curând posibil.

Ce trebuie să știți

- Vă puteți răzgândi și vă puteți retrage consimțământul oricând înainte de luarea unei decizii de transfer.
- Nu trebuie să plătiți pe nimeni pentru a vă reuni cu membrii dumneavoastră de familie – autoritățile vor acoperi costurile.
- Cazurile de reîntregire a familiei sunt tratate cu prioritate, deci autoritățile vor prelucra cazul dumneavoastră cât mai repede.

Ce înseamnă reîntregirea familiei

- Cererea dumneavoastră de protecție internațională va fi analizată în țara în care membrul dumneavoastră de familie își are reședința legală ([4]).

Reunirea nu înseamnă că veți primi un permis de ședere în țara respectivă.

NU ȘTIU UNDE SE AFLĂ MEMBRUL MEU DE FAMILIE. MĂ PUTEȚI AJUTA?

Dacă știți că membrul dumneavoastră de familie se află într-o țară UE+, dar nu sunteți sigur unde se află, puteți solicita sprijin din partea organizațiilor de localizare a membrilor familiei, care vă pot ajuta să vă găsiți membrul de familie. Spuneți autorităților din această țară dacă aveți nevoie de un astfel de sprijin.

([4]) Reședința legală presupune că acesta îndeplinește condițiile de intrare, ședere sau reședință într-o anumită țară.

Informații specifice fiecărei țări UE+ privind organizațiile de localizare a membrilor de familie.

CUM VOR FI TRATATE INFORMAȚIILE PE CARE LE VOI FURNIZA?

Informațiile pe care ni le furnizați vor fi tratate în mod confidențial. Nu vor fi niciodată comunicate unei țări care nu este pe lista țărilor UE+ (vezi pagina 1 a acestui formular) și care nu este țara de origine a dumneavoastră sau a membrului dumneavoastră de familie ori țara în care vă aveați reședința obișnuită anterioară. Informațiile vor fi transmise în mod securizat în țara UE+ în care se află membrul dumneavoastră de familie, pentru ca autoritățile din țara respectivă să poată stabili dacă relația dumneavoastră îndeplinește condițiile pentru reîntregirea familiei. Dacă este necesar, membrul dumneavoastră de familie poate fi contactat de autorități sau de organizații pentru întrebări suplimentare.

PARTEA 1. DATELE CU CARACTER PERSONAL ALE SOLICITANTULUI	
Numărul cazului:	
Prenume	
Nume de familie	
Vârsta	
Sexul	
Data nașterii (zi/lună/an)	
Locul nașterii	
Data plecării din țara de origine	
Cetățenie (cetățenii)	
Adresă/locuință temporară	
Date de contact (adresă de e-mail, cont pe platformele de comunicare socială, număr de telefon)	
☐ **Confirm că am un membru de familie care locuiește într-o țară UE+.**	
Membrul meu de familie este (pot fi selectate mai multe opțiuni)	☐ soțul meu/soția mea sau partenerul (partenera) necăsătorit(ă) (Partea 2) ☐ copil minor (Partea 3) ☐ persoană care depinde de asistența pe care i-o ofer sau eu depind de asistența oferită de această persoană (Partea 4)
Alte informații relevante	
Data și semnătura solicitantului	

PARTEA 2. DATELE CU CARACTER PERSONAL ALE SOȚULUI/SOȚIEI SAU ALE PARTENERULUI (PARTENEREI) NECĂSĂTORIT(E)

Prenume	
Nume de familie	
Alte nume utilizate	
Vârsta	
Sexul	
Data nașterii (zi/lună/an)	
Locul nașterii	
Locul căsătoriei sau locul unde s-a format relația	
Data căsătoriei sau data începerii relației	
Tipul de căsătorie sau de parteneriat (pot fi selectate mai multe opțiuni)	☐ ceremonie religioasă ☐ registrul de stare civilă ☐ parteneriat civil înregistrat ☐ altele (vă rugăm să precizați):
Locul actual sau ultimul loc cunoscut în țările UE+ (țară, oraș)	
Statutul de rezident al persoanei în țara UE+	☐ solicitant de protecție internațională ☐ beneficiar de protecție internațională ☐ rezident pe termen lung ☐ rezident ☐ cetățean ☐ nu se cunoaște
Data plecării din țara de origine	
Cetățenie (cetățenii)	
Numărul personal de identificare/ numărul cazului (dacă este disponibil un număr de identificare în țara UE+)	
Adresă/locuință temporară	
Date de contact (adresă de e-mail, cont pe platformele de comunicare socială, număr de telefon)	

Dorința de a se reuni

Ați dori să vă reuniți cu această persoană?

☐ Da, aș dori reunirea.
În acest caz, dumneavoastră și membrului dumneavoastră de familie vi se va cere să vă dați consimțământul formal în scris. Consimțământul formal va fi solicitat într-un formular diferit.

☐ Nu, nu doresc reunirea.
Dacă nu doriți să vă reuniți, puteți explica motivul. Aceste informații vor fi tratate în mod confidențial.

Informații relevante privind potențialele vulnerabilități sau motive umanitare
Puteți menționa aici orice informație relevantă care este importantă pentru ca autoritățile să cunoască situația membrului dumneavoastră de familie (orice vulnerabilitate, nevoie specială sau motive umanitare).
Când și unde ați intrat ultima dată în contact cu această persoană?
Există altcineva care ar putea ști unde se află membrul dumneavoastră de familie? Dacă da, vă rugăm să furnizați datele sale de contact. Ați contactat această persoană?
Ați contactat vreo organizație pentru a localiza această persoană? ***Dacă da, vă rugăm să detaliați (numele organizației, stadiul localizării/rezultatul).***
Descrieți documentele/dovezile pe care le dețineți și care dovedesc relația. De exemplu, certificat de căsătorie, certificat de naștere, copie a documentelor de identitate, fotografii ale membrului de familie, altele. Vi se va solicita să prezentați aceste documente sau dovezi.
Alte informații relevante

PARTEA 3. DATELE CU CARACTER PERSONAL ALE COPILULUI MINOR

Dacă aveți mai mulți copii în țări UE+, faceți clic pe butonul „Duplicare secțiune” și creați câte o secțiune nouă pentru fiecare persoană.

Prenume	
Nume de familie	
Alte nume utilizate	
Vârsta	
Sexul	
Data nașterii (zi/lună/an)	
Locul nașterii	
Locul actual sau ultimul loc cunoscut în țările UE+ (țară, oraș)	
Statutul de rezident al persoanei în țara UE+	☐ solicitant de protecție internațională ☐ beneficiar de protecție internațională ☐ rezident pe termen lung ☐ rezident ☐ cetățean ☐ nu se cunoaște
Data plecării din țara de origine	
Cetățenie (cetățenii)	
Numărul personal de identificare/ numărul cazului (dacă este disponibil un număr de identificare în țara UE+)	
Adresă/locuință temporară	
Date de contact (adresă de e-mail, cont pe platformele de comunicare socială, număr de telefon)	
Datele de contact ale tutorelui, dacă sunt disponibile	
Prenume	
Nume de familie	
Număr de telefon	
Adresă de e-mail	

Dorința de a se reuni

Ați dori să vă reuniți cu această persoană?

☐ Da, aș dori reunirea.
În acest caz, dumneavoastră și membrului dumneavoastră de familie vi se va cere să vă dați consimțământul formal în scris. Consimțământul formal va fi solicitat într-un formular diferit.

☐ Nu, nu doresc reunirea.
Dacă nu doriți să vă reuniți, puteți explica motivul. Aceste informații vor fi tratate în mod confidențial.

Informații relevante privind potențialele vulnerabilități sau motive umanitare
Puteți menționa aici orice informație relevantă care este importantă pentru ca autoritățile să cunoască situația membrului dumneavoastră de familie (orice vulnerabilitate, nevoie specială sau motiv umanitar).
Când și unde ați intrat ultima dată în contact cu această persoană?
Există altcineva care ar putea ști unde se află membrul dumneavoastră de familie? Dacă da, vă rugăm să furnizați datele sale de contact. Ați contactat această persoană?
Ați contactat vreo organizație pentru a localiza această persoană? ***Dacă da, vă rugăm să detaliați (numele organizației, stadiul localizării/rezultatul).***
Descrieți documentele/dovezile pe care le dețineți și care dovedesc relația. De exemplu, certificat de căsătorie, certificat de naștere, copie a documentelor de identitate, fotografii ale membrului de familie, altele. Vi se va solicita să prezentați aceste documente sau dovezi.
Alte informații relevante

Duplicare secțiune

PARTEA 4. DATELE CU CARACTER PERSONAL REFERITOARE LA O PERSOANĂ DEPENDENTĂ

Dacă aveți mai mulți copii, frați/surori sau părinți de care sunteți dependent(ă) sau care depind de dumneavoastră, dați clic pe butonul „Duplicare secțiune” și creați câte o secțiune nouă pentru fiecare persoană.	
Relația cu această persoană	☐ copil (adult) ☐ frate/soră ☐ părinte
Vă rugăm să alegeți: ☐ Această persoană depinde de asistența pe care i-o ofer. ☐ Depind de asistența oferită de această persoană.	
Prenume	
Nume de familie	
Alte nume utilizate	
Vârsta	
Sexul	
Data nașterii (zi/lună/an)	
Locul nașterii	
Tipul legăturii de dependență (pot fi selectate mai multe opțiuni)	Selectați motivul pentru care persoana respectivă depinde de asistența pe care i-o acordați sau motivul pentru care depindeți de asistența oferită de persoana respectivă: ☐ graviditate ☐ îngrijirea unui copil nou-născut ☐ boală psihică gravă ☐ boală fizică gravă ☐ handicap sever ☐ traumă psihologică severă ☐ vârstă înaintată ☐ altele (vă rugăm să precizați):
Locul actual în UE+ (țară, oraș)	
Statutul de rezident al persoanei în țara UE+	☐ solicitant de protecție internațională ☐ beneficiar de protecție internațională ☐ rezident pe termen lung ☐ rezident ☐ cetățean ☐ nu se cunoaște
Data plecării din țara de origine	
Cetățenie (cetățenii)	
Numărul personal de identificare/ numărul cazului (dacă este disponibil un număr de identificare în țara UE+)	
Adresă/locuință temporară	

Date de contact (adresă de e-mail, cont pe platformele de comunicare socială, număr de telefon)	

Dorința de a se reuni

Ați dori să vă reuniți cu această persoană?

☐ Da, aș dori reunirea.
În acest caz, dumneavoastră și membrului dumneavoastră de familie vi se va cere să vă dați consimțământul formal în scris. Consimțământul formal va fi solicitat într-un formular diferit.

☐ Nu, nu doresc reunirea.
Dacă nu doriți să vă reuniți, puteți explica motivul. Aceste informații vor fi tratate în mod confidențial.

Informații relevante privind potențialele vulnerabilități sau motive umanitare

Puteți menționa aici orice informație relevantă care este importantă pentru ca autoritățile să cunoască situația membrului dumneavoastră de familie (orice vulnerabilitate, nevoie specială sau motiv umanitar).

Când și unde ați intrat ultima dată în contact cu această persoană?

Există altcineva care ar putea știi unde se află membrul dumneavoastră de familie? Dacă da, vă rugăm să furnizați datele sale de contact. Ați contactat această persoană?

Ați contactat vreo organizație pentru a localiza această persoană? ***Dacă da, vă rugăm să detaliați (numele organizației, stadiul localizării/rezultatul).***

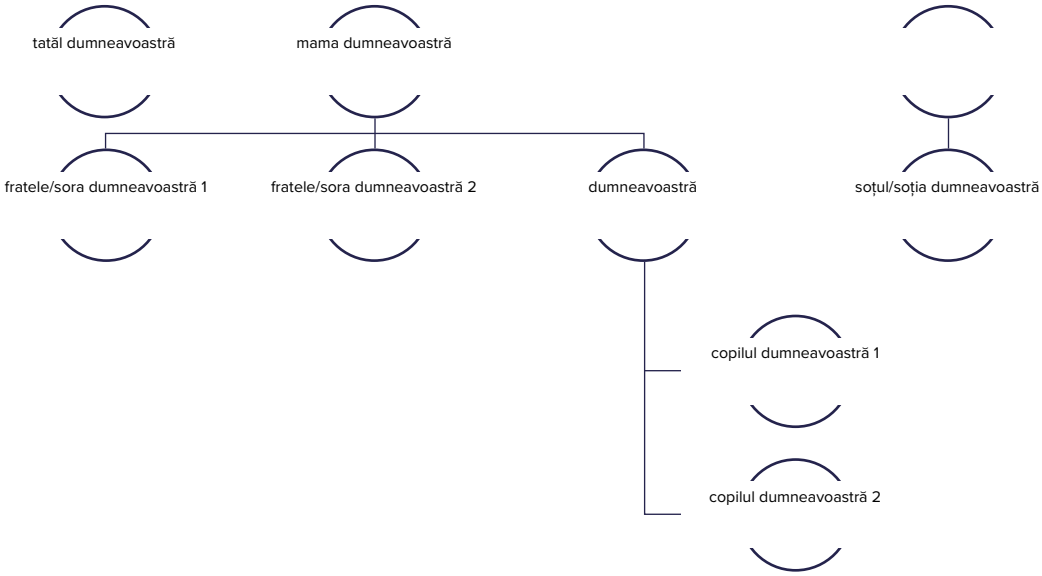
Descrieți documentele/dovezile pe care le dețineți și care dovedesc relația.
De exemplu, certificat de căsătorie, certificat de naștere, copie a documentelor de identitate, fotografii ale membrului de familie, altele. Vi se va solicita să prezentați aceste documente sau dovezi.

Alte informații relevante

Duplicare secțiune

PARTEA 5. ARBORELE GENEALOGIC (OPȚIONAL)

Puteți desena arborele genealogic în caseta de mai jos. Asigurați-vă că indicați membrii apropiați ai familiei dumneavoastră. Membrii apropiați ai familiei dumneavoastră sunt soțul/soția și copilul sau copiii dumneavoastră, părinții și frații/surorile dumneavoastră. Dacă este posibil, indicați în ce țară locuiește în prezent membrul dumneavoastră de familie. Un exemplu de arbore genealogic al familiei dumneavoastră este prezentat în figura de mai jos.



Introduceți în această secțiune informații despre orice alt membru al familiei dumneavoastră